



Христос Воскрес! - Christ is Risen!

*Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав,
і тим, що в гробах, життя дарував!
І нам дарував життя вічне, поклоняємось Його
тридневному Воскресенню.*

*Christ is risen from the dead, conquering death by death,
and to those in the graves bestowing life!
And to us He has granted life eternal, we bow down before
His resurrection on the third day.*

25 травня 2025 – Неділя Сліпородженого – 6-та після Пасхи – Глас 5 May 25, 2025 – Sunday of the Man Born Blind – 6th after Pascha – Tone 5

9:30AM	За Парафіян та жертводавців	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 26 травня		Monday, May 26
9:00AM	Боже благословення для Мирослава і Олени Немелівський – 40-ліття шлюбу (ж. Родина)	God's Blessings on Miroslav & Olena Nemelivsky – 40 th Wedding Anniversary (Family)
12:00PM	Хрестини: Лука Михайло Канарський	Baptism: Luka Michael Kanarsky
Вівторок, 27 травня		Tuesday, May 27
8:00AM	† Браян Еванс (ж. род. Косцьолек)	† Bryan Evans (Kosciolek Family)
Середа, 28 травня		Wednesday, May 28
8:00AM	За здоров'я Мирослава (ж. Мама)	Health of Miroslav (Mother)
Четвер, 29 травня – ВОЗНЕСІННЯ ГОСПОДНЄ		Thu., May 29 – ASCENSION OF OUR LORD
6:00PM	За Парафіян та жертводавців	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors
П'ятниця, 30 травня		Friday, May 30
Нема Богослужень		No Services
Субота, 31 травня		Saturday, May 31
8:30AM	† Тереса Кашчак (ж. Роберт і Марія Савчук)	† Teresa Kaszczak (Robert & Maria Sawchuk)
3:30PM	50-літній ювілей шлюбу (каплиця на Союзівці)	50 th Wedding Anniversary (Soyuzivka chapel)
Неділя, 1 червня – Свв. Отців I-го Вселенського Собору		Sunday, June 1 – Fathers of 1 st Council
9:30AM	За Парафіян та жертводавців	* LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Acts 16:16-34 Gospel – John 9:1-38
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Acts 20:16-18, 28-36 Gospel – John 17:1-13

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered in memory of † Elaine Oprysko (by Andrew & Maria Oprysko).

ADULT RELIGIOUS EDUCATION: No class this week.

COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your continuous financial support of our parish! *Christ is Risen!*

HOLY SPIRIT CEMETERY ANNUAL PILGRIMAGE in Hamptonburgh – Sunday, June 8, beginning with Pontifical Divine Liturgy at 10AM. Afterwards – Parastas at Main Cross and services at gravesites. Food & other items will be available for purchase.

SELF RELIANCE NY FCU 74th Annual Membership Meeting will take place on Thursday, June 12 at 4:00PM in NYC at the Ukrainian National Home. Pre-registration is required – members should call (212) 473-7310 x4144.

We continue to live-stream Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Воістину Воскрес! - Indeed, He is Risen!



В цьому тижні у **ЧЕТВЕР** свято – празник
ВОЗНЕСІННЯ НА НЕБО ГОСПОДА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.

Свята Літургія – о 6-ій год. веч. у четвер

THURSDAY is a Holy Day – the Feast of the
ASCENSION INTO HEAVEN OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST.
Divine Liturgy will be celebrated at **6PM on Ascension Thursday**

EASTER CUSTOM: We do not kneel from Easter Sunday until Pentecost Sunday (50 days) as a symbol of our belief in the Resurrection of the dead – the last sentence of the Nicene Creed.

РАДІСТЬ ВОСКРЕСІННЯ: В традиції нашої Церкви клякання символізує покуту та покаяння. Тому-то в часі посту ми багато клякали та били поклони. Великдень – це час радості з воскреслим Ісусом, тому Свята Церква поучає нас не клякати у 50 дні від Воскресіння до Зіслання Св. Духа.

Слово БОЖЕ на сьогодні: Апостол – Ді. 16, 16-34 Євангеліє – Йо. 9, 1-38
На наступну неділю: Апостол – Ді. 20, 16-18; 28-36 Євангеліє – Йо. 17, 1-13

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Елейн Оприско (ж. Андрій і Марія Оприско).

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих – в цьому тижні нема зустрічі.

РІЧНА ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНА ПРОЩА НА ЦВИНТАРІ Св ДУХА – в неділю, 8 червня. Архиерейська Божественна Літургія о 10:00. Відтак Парастас та Панахиди на приватних могилах. Біля головного шатра можна буде закупити квіти, свічки, і т.п., та й українські харчі, каву і солодке.

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК – 74-і Річні Загальні Збори відбудуться в четвер, 12 червня о 4-ій год. по пол. в Народному Домі в Нью Йорку. Щоб зголосити участь обов'язково телефонувати на ч. (212) 473-7310 x4144.

СКРИНЬКА для збірки знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

June 1 – Zaychenko Fam. June 8 – Spodaryk/Tarasko
June 15 – Kaczor Fam.



Financial Recap – 05/18/2025

Cash Offerings	\$ 101.00
Envelope Offerings	655.00
Maintenance	15.00
Live Stream	30.00
Candles	62.00
Coffee	78.00
Easter Offering	10.00
Church Donations	350.00
IMO †Stephen Bybel	500.00
F/D Ascension	10.00
Varenyky Sales	80.00
Total Contributions:	\$1,891.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary